



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 15. marca 2011 (31.03)
(OR. en)**

7823/11

PUBLIC 16

POZNÁMKA

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – DECEMBER 2010

Tento dokument obsahuje:

- PRÍLOHU I, v ktorej sa uvádza zoznam aktov, ktoré Rada prijala v decembri 2010^{1 2}.
- PRÍLOHU II, v ktorej sa uvádzajú ďalšie informácie o prijatí týchto aktov. ČASŤ I obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, ako sú dátum prijatia, príslušné zasadnutie Rady, číslo prijatého dokumentu a prípadne použité pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, vysvetlenia k hlasovaniu a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady. ČASŤ II obsahuje informácie, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť v súvislosti s prijatím iných aktov.

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzeným rozsahom pôsobnosti, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov zriadených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia atď.

² V prípade legislatívnych aktov prijatých riadnym legislatívnym postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané riadnym legislatívnym postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Tento dokument je tiež k dispozícii na internetovej stránke (<http://consilium.europa.eu/>) po kliknutí na rubriky Dokumenty, Legislatívna transparentnosť, Súhrn aktov Rady. Dokumenty uvedené v zozname možno získať prostredníctvom verejného registra dokumentov Rady (Prístup k dokumentom Rady: [Verejný register](#)).

Je potrebné poznamenať, že platné sú iba zápisnice o konečnom prijatí legislatívnych aktov (k dispozícii na internetovej adrese: <http://consilium.europa.eu>, rubrika Dokumenty, Legislatívna transparentnosť a [Zápisnice Rady](#)).

ZOZNAM AKTOV, KTORÉ RADA PRIJALA

V DECEMBRI 2010

3 051 zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 2. a 3. decembra 2010 v Bruseli

Závery Rady o zlepšení identifikovateľnosti piktogramov bezpečnostnej ochrany
16416/10

Uznesenie Rady o vytvorení európskej siete letiskových útvarov na presadzovanie práva (AIRPOL)
16417/10

Závery Rady o úlohe polície a občianskej spoločnosti v boji proti násilnej radikalizácii a náboru teroristov
16178/10

Závery Rady o zlepšení odhaľovania odcudzených vozidiel v členských štátoch s cieľom bojovať proti nezákonnému cezhraničnému obchodovaniu s vozidlami
16419/10

Závery Rady o podpore hostiteľskej krajiny
15874/10 + COR 1 (fr) + COR 2 (fr) + COR 3 (es) + REV 1 (sv)

Závery Rady, ktorými sa prijíma pracovný program EÚ na roky 2011 až 2013 týkajúci sa ďalších opatrení určených na maximalizáciu bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti so športovými podujatiami, najmä futbalovými zápasmi, s medzinárodným rozmerom
16421/10

Rozhodnutie Rady 2010/765/SZBP z 2. decembra 2010 o činnosti EÚ zameranej na boj proti nedovolenému obchodovaniu s ručnými a ľahkými zbraňami (RLZ) prostredníctvom leteckej dopravy
Ú. v. EÚ L 327, 11. 12. 2010, s. 44 – 48

Rozhodnutie Rady 2010/747/SZBP z 2. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa jednotná akcia 2005/955/SZBP a rozhodnutie Rady 2009/955/SZBP o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach
Ú. v. EÚ L 318, 4. 12. 2010, s. 44 – 44

Kódex správania pre Radu, členské štáty a Komisiu, ktorým sa ustanovujú vnútorné mechanizmy na vykonávanie Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím zo strany Európskej únie a na zastupovanie EÚ v súvislosti s týmto dohovorom
Ú. v. EÚ C 340, 15. 12. 10, s. 11 – 15

2010/758/EÚ: Rozhodnutie Rady z 2. decembra 2010 o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov s Bulharskom
Ú. v. EÚ L 322, 8. 12. 2010, s. 43 – 43

2010/759/EÚ: Rozhodnutie Rady z 2. decembra 2010 o vystavení 4-metylmetkathinónu (mefedrónu) kontrolným opatreniam
Ú. v. EÚ L 322, 8. 12. 2010, s. 44 – 45

Závery Rady o boji proti trestným činom, ktoré páchajú mobilné (migrujúce) zločinecké skupiny
15875/10

Závery Rady o predchádzaní a boji proti trestným činom súvisiacim s totožnosťou a o spravovaní totožnosti vrátane zriadenia a rozvoja stálej štruktúrovanej spolupráce medzi členskými štátmi Európskej únie
15877/2/10 REV 2

Európsky akčný plán na boj proti nezákonnému obchodovaniu s tzv. „ťažkými“ strelnými zbraňami, ktoré by sa mohli používať alebo sa používajú pri trestnej činnosti
16427/10

Závery Rady o mechanizme výmeny informácií o zmenách vnútroštátnych stupňov ohrozenia
17303/10

3 052. zasadnutie Rady Európskej únie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKÁCIE A ENERGETIKA), ktoré sa konalo 2. a 3. decembra 2010 v Bruseli

Závery Rady o úplnom začlenení vodnej dopravy do dopravných a logistických reťazcov EÚ
16266/10

Závery Rady o bezpečnosti cestnej premávky
16951/10

Závery Rady o energetickej politike pre spotrebiteľov
16300/10

Závery Rady o reciprocite medzi hlavnými iniciatívami stratégie Európa 2020: Digitálnou agendou pre Európu a Úniu inovácií
16834/10

Závery Rady o širokopásmovom pripojení v Európe: investovanie do rastu prostredníctvom digitalizácie
16836/10

Závery Rady o bezpečnosti činností v oblasti ťažby ropy a zemného plynu na mori
16943/10

3 053. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 6. a 7. decembra 2010 v Bruseli

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1233/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 663/2009, ktorým sa ustanovuje program na podporu oživenia hospodárstva udelením finančnej pomoci Spoločenstva na projekty v oblasti energetiky
Ú. v. EÚ L 346, 30. 12. 2010, s. 5 – 10

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1237/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 2187/2005, pokiaľ ide o zákaz triedenia a obmedzenia lovu platesy bradavičnatej a kalkana veľkého vo vodách Baltského mora, Beltov a Øresundu
Ú. v. EÚ L 348, 31. 12. 2010, s. 34 – 35

Pozícia Rady (EÚ) č. 5/2011 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označovaní vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS, smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/121/ES, prijatá radou 6. decembra 2010 (Text s významom pre EHP)
Ú. v. EÚ C 50E, 2. 12. 2010, s. 1 – 71

2010/763/EÚ: Rozhodnutie Rady o uzavretí dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Šalamúnovými ostrovmi
Ú. v. EÚ L 324, 9. 12. 2010, s. 48 – 48

Závery Rady „Smerom k bezpečným dodávkam rádioizotopov na lekárske použitie v Európskej únii“
16358/10 + COR 1

Závery Rady o reforme Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF)
16833/10

2010/806/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana – prírodný kameň, Španielsko)
Ú. v. EÚ L 342, 28. 12. 2010, s. 18 – 18

2010/810/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/016 ES/Aragón – maloobchod, Španielsko)
Ú. v. EÚ L 342, 28. 12. 2010, s. 22 – 22

2010/805/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/004 PL/Wielkopolskie – automobilový sektor, Poľsko)
Ú. v. EÚ L 342, 28. 12. 2010, s. 17 – 17

2010/808/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana – textil, Španielsko)

Ú. v. EÚ L 342, 28. 12. 2010, s. 20 – 20

2010/812/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/023 SI/Lear, Španielsko)

Ú. v. EÚ L 342, 28. 12. 2010, s. 24 – 24

2010/807/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/006 PL/H. Cegielski-Poznań, Poľsko)

Ú. v. EÚ L 342, 28. 12. 2010, s. 19 – 19

Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má zaujať Európska únia v Spoločnom výbore k zmene a doplneniu príloh k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o určitých aspektoch verejného obstarávania

9795/10

Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v spoločnom výbore zriadenom na základe Dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej o voľnom pohybe osôb, pokiaľ ide o nahradenie prílohy II k uvedenej dohode o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia

11632/10

2010/755/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/755/SZBP zo 6. decembra 2010, ktorým mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/906/SZBP o policajnej misii Európskej únie (EUPM) v Bosne a Hercegovine (BaH)

Ú. v. EÚ L 320, 7. 12. 2010, s. 10 – 10

Závery Rady o politikách zamestnanosti pre konkurencieschopné, nízkouhlíkové, zdrojovo efektívne a zelené hospodárstvo

16992/10

Závery Rady o vplyve starnutia pracovnej sily a obyvateľstva na politiky zamestnanosti

16506/10

Závery Rady o podpore vykonávania Stratégie rovnosti žien a mužov 2010 – 2015, ktorú prijala Európska komisia

18127/10

Závery Rady o posilnení záväzku a zintenzívnení úsilia o odstránenie rozdielu v odmeňovaní žien a mužov a o preskúmaní vykonávania Pekinskej akčnej platformy
18121/10

Závery Rady o sociálnom rozmere v kontexte integrovanej stratégie Európa 2020
16512/10

Závery Rady o primeraných, zaručených a udržateľných dôchodkoch pre všetkých európskych občanov
16513/10

Vyhlásenie Rady o Európskom roku boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu: Spoločné úsilie v boji proti chudobe v roku 2010 a neskôr
Ú. v. EÚ C 333, 10. 12. 2010, s. 8 – 9

Závery Rady o sociálnych službách všeobecného záujmu v centre európskeho sociálneho modelu
17566/10

3 054. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 7. decembra 2010 v Bruseli

Smernica Rady 2010/88/EÚ zo 7. decembra 2010, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, pokiaľ ide o trvanie povinnosti uplatňovať minimálnu štandardnú sadzbu
Ú. v. EÚ L 326, 10. 12. 2010, s. 1 – 2

Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Eesti Pank
15506/10

Závery Rady o financovaní opatrení v oblasti klímy
17074/10

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1137/2010 zo 7. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 147/2003 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Somálsku
Ú. v. EÚ L 322, 8. 12. 2010, s. 2 – 3

Rozhodnutie Rady 2010/766/SZBP zo 7. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa jednotná akcia 2008/851/SZBP o vojenskej operácii Európskej únie na podporu odradzovania od pirátskych činov a ozbrojených lúpeží pri somálskom pobreží, prevencie pred nimi a ich potláčania
Ú. v. EÚ L 327, 11. 12. 2010, s. 49 – 50

2011/77/EÚ: Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 7. decembra 2010 o poskytnutí finančnej pomoci Únie Írsku
Ú. v. EÚ L 30, 4. 2. 2011, s. 34 – 39

Závery Rady o spoločnej správe Výboru pre hospodársku politiku a Komisie o systémoch zdravotnej starostlivosti v EÚ
16939/10

Závery Rady o predchádzaní krízam, ich riadení a riešení
17006/1/10 REV 1 + REV 1 COR 1

Závery Rady o správe skupiny pre kódex správania určenej Rade
17380/10

3 055. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECI/OBRANA), ktoré sa konalo 9. decembra 2010 v Bruseli

Závery Rady o rozvoji vojenských spôsobilostí
17623/10

3 056. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECI/OBRANA), ktoré sa konalo 9. decembra 2010 v Bruseli

Závery Rady o vzájomnej zodpovednosti a transparentnosti: Štvrtá kapitola operačného rámca EÚ pre účinnosť pomoci
17477/10

3 057. zasadnutie Rady Európskej únie (KONKURENCIESCHOPNOSŤ – VNÚTORNÝ TRH, PRIEMYSEL, VÝSKUM A KOZMICKÝ PRIESTOR), ktoré sa konalo 10. decembra 2010 v Bruseli

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1234/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov), pokiaľ ide o pomoc udelenú v rámci nemeckého monopolu na alkohol
Ú. v. EÚ L 346, 30. 12. 2010, s. 11 – 12

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1232/2010 z 15. decembra 2010 o finančných príspevkoch Európskej únie do Medzinárodného fondu pre Írsko (2007 – 2010)
Ú. v. EÚ L 346, 30. 12. 2010, s. 1 – 4

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1238/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87, pokiaľ ide o stanovenie určitých farmaceutických aktívnych zložiek nesúcich „medzinárodné nevlastnícke označenie“ (INN) pridelené Svetovou zdravotníckou organizáciou, ktoré sú bez cla, a určitých výrobkov používaných na výrobu konečných farmaceutických výrobkov, ktoré sú bez cla
Ú. v. EÚ L 348, 31. 12. 2010, s. 36 – 73

Pozícia Rady v prvom čítaní (EÚ) č. 1/2011 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1934/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania spolupráce s industrializovanými krajinami a územiami a inými krajinami a územiami s vysokými príjmami, prijatá Radou 10. decembra 2010
Ú. v. EÚ C 7E, 12. 1. 2011, s. 1 – 10

Pozícia Rady v prvom čítaní (EÚ) č. 2/2011 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1905/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce, prijatá Radou 10. decembra 2010
Ú. v. EÚ C 7E, 12. 1. 2011, s. 11 – 13

Pozícia Rady v prvom čítaní (EÚ) č. 3/2011 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1889/2006 o zavedení nástroja financovania na podporu demokracie a ľudských práv vo svete, prijatá Radou 10. decembra 2010
Ú. v. EÚ C 7E, 12. 1. 2011, s. 14 – 16

Pozícia Rady v prvom čítaní (EÚ) č. 4/2011 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1905/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce, prijatá Radou 10. decembra 2010
Ú. v. EÚ C 7E, 12. 1. 2011, s. 17 – 23

2010/804/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie podľa bodu 26 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení
Ú. v. EÚ L 342, 28. 12. 2010, s. 16 – 16

Návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 10 na rozpočtový rok 2010 – stanovisko Rady
17568/10

Pozícia Rady k návrhu rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2011
Ú. v. EÚ C 58, 24. 2. 2011, s. 2 – 2

2010/787/EÚ: Rozhodnutie Rady z 10. decembra 2010 o štátnej pomoci na uľahčenie zatvorenia uhoľných baní neschopných konkurencie
Ú. v. EÚ L 336, 21. 12. 2010, s. 24 – 29

Rozhodnutie Rady o účasti Európskej únie na rokovaníach o právne záväznom nástroji týkajúcom sa ortuti na základe rozhodnutia 25/5 riadiacej rady Programu Organizácie Spojených národov pre životné prostredie (UNEP)
16632/10

2011/29/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii nástroja flexibility
Ú. v. EÚ L 14, 19. 1. 2011, s. 20 – 20

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení, pokiaľ ide o viacročný finančný rámec, s cieľom riešiť potreby dodatočného financovania projektu ITER
17572/1/10 REV 1

Závery Rady vyzývajúce k zavedeniu európskeho identifikátora judikatúry (ECLI – European Case Law Identifier) a minimálneho súboru jednotných metadát pre judikatúru
16871/10 + REV 1 (en) + COR 1 (sk)

Závery Rady o rámci pre hazardné a stávkové hry v členských štátoch EÚ
16884/10

Závery Rady o Akte o jednotnom trhu
17799/10

Závery Rady o integrovanej priemyselnej politike vo veku globalizácie – Konkurencieschopnosť a udržateľnosť v popredí záujmu
17838/10

3 058. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECI), ktoré sa konalo 13. decembra 2010 v Bruseli

Závery Rady o nových smeroch činnosti Európskej únie v boji proti šíreniu zbraní hromadného ničenia a ich nosičov (2010/II)
16670/10

Závery Rady o podpore demokracie vo vonkajších vzťahoch EÚ – správa o pokroku za rok 2010 a zoznam navrhovaných pilotných krajín
17104/10

Rozhodnutie Rady 2010/799/SZBP z 13. decembra 2010, ktorým sa podporuje proces budovania dôvery, ktorý má viesť k vytvoreniu zóny bez zbraní hromadného ničenia a ich nosičov na Blízkom východe na podporu vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia
Ú. v. EÚ L 341, 23. 12. 2010, s. 27 – 31

Závery Rady o voľbách v Konžskej demokratickej republike (KDR)
17695/10

Závery Rady o Sudáne
17900/10

Závery Rady o mierovom procese na Blízkom východe
17731/10

Závery Rady o Pobreží Slonoviny
17903/10

3 059. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBNÉ HOSPODÁRSTVO), ktoré sa konalo 13. a 14. decembra 2010 v Bruseli

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1190/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1296/2009, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2009 upravujú odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravné koeficienty, ktoré sa vzťahujú na tieto odmeny a dôchodky
Ú. v. EÚ L 333, 17. 12. 2010, s. 1 – 5

Rozhodnutie Rady o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Kapverdskou republikou o určitých aspektoch leteckých služieb
16458/10

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1185/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 18 nariadenia (ES) č. 597/2009 ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz určitých systémov grafitových elektród s pôvodom v Indii
Ú. v. EÚ L 332, 16. 12. 2010, s. 1 – 16

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1186/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 nariadenia (ES) č. 1225/2009 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých systémov grafitových elektród s pôvodom v Indii
Ú. v. EÚ L 332, 16. 12. 2010, s. 17 – 30

Vykonávacie nariadenie Rady (ES) č. 1187/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa ukončuje antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu glyfozátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.
Ú. v. EÚ L 332, 16. 12. 2010, s. 31 – 32

2011/116/EÚ: Rozhodnutie Rady z 13. decembra 2010 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní protokolu k Dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a Mikronézskymi federatívnymi štátmi o rybolove v Mikronézskych federatívnych štátoch
Ú. v. EÚ L 52, 25. 2. 2011, s. 1 – 2

Nariadenie Rady (EÚ) č. 156/2011 z 13. decembra 2010 o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu k Dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a Mikronézskymi federatívnymi štátmi o rybolove v Mikronézskych federatívnych štátoch
Ú. v. EÚ L 52, 25. 2. 2011, s. 66 – 67

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1225/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre plavidlá EÚ na roky 2011 a 2012, pokiaľ ide o populácie rýb určitých hlbokomorských druhov
Ú. v. EÚ L 336, 21. 12. 2010, s. 1 – 12

Rozhodnutie Rady, ktorým sa ustanovuje pozícia, ktorú má Európska únia zaujať v Generálnej rade WTO, pokiaľ ide o rozhodnutie týkajúce sa mechanizmu transparentnosti pre preferenčné obchodné opatrenia
16120/10

3 060. zasadnutie Rady Európskej únie (VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 14. decembra 2010 v Bruseli

2010/795/EÚ: Rozhodnutie Rady zo 14. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa jej rokovací poriadok

Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2010, s. 47 – 48

Rozhodnutie Rady o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť na účely financovania Európskeho rozvojového fondu v roku 2012

16971/10 + COR

Závery Rady o vzťahoch EÚ s krajinami EZVO

17423/1/10 REV 1

2010/779/EÚ: Rozhodnutie Rady zo 14. decembra 2010 o žiadosti Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského acquis, ktoré sa týkajú zriadenia Európskej agentúry na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

Ú. v. EÚ L 333, 17. 12. 2010, s. 58 – 59

Závery Rady o smerovaní k účinnejšej európskej reakcii na katastrofy: úloha civilnej ochrany a humanitárnej pomoci

17455/1/10 REV 1

Závery Rady o rozširovaní a procese stabilizácie a pridruženia

17917/10

Písomný postup ukončený 17. decembra 2010

Rozhodnutie Rady 2010/784/SZBP zo 17. decembra 2010 o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS)

Ú. v. EÚ L 335, 18. 12. 2010, s. 60 – 63

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1256/2010 zo 17. decembra 2010, ktorým sa ustanovujú rybolovné možnosti pre určité zásoby rýb v Čiernom mori na rok 2011

Ú. v. EÚ L 343, 29. 12. 2010, s. 2 – 4

3 061. zasadnutie Rady Európskej únie (ŽIVOTNÉ PROSTREDIE), ktoré sa konalo 20. decembra 2010 v Bruseli

Nariadenie Rady (EÚ) . 1259/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti rozhodného práva pre rozvod a rozluku

Ú. v. EÚ L 343, 29. 12. 2010, s. 10 – 16

Závery Rady o Medzinárodnej zmluve o genetických zdrojoch rastlín pre výživu a poľnohospodárstvo na 4. zasadnutí jej riadiaceho orgánu, ktoré sa uskutoční v marci 2011 na Bali (Indonézia)

17542/10

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa na rybársky hospodársky rok 2011 stanovujú orientačné ceny a ceny výrobcu z Únie pre určité produkty rybného hospodárstva podľa nariadenia (ES) č. 104/2000

Ú. v. EÚ L 343, 29. 12. 2010, s. 6 – 9

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1263/2010 z 20. decembra 2010 o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu, ktorým sa ustanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok ustanovený v Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Seychelskou republikou

Ú. v. EÚ L 345, 30. 12. 2010, s. 20 – 21

2010/814/EÚ: Rozhodnutie Rady z 20. decembra 2010 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní protokolu, ktorým sa ustanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok ustanovený v Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou

Ú. v. EÚ L 345, 30. 12. 2010, s. 1 – 2

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1264/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 7/2010, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na niektoré poľnohospodárske a priemyselné výrobky a ustanovuje ich správa

Ú. v. EÚ L 347, 31. 12. 2010, s. 1 – 8

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1265/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1255/96, ktorým sa dočasne pozastavuje uplatňovanie autonómnych cieľ podľa Spoločného colného sadzobníka na niektoré priemyselné, poľnohospodárske a rybárske výrobky

Ú. v. EÚ L 347, 31. 12. 2010, s. 9 – 26

Závery Rady o opatreniach bezpečnostnej ochrany leteckej dopravy

17563/10 + COR 1

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1239/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2010 upravujú odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravné koeficienty, ktoré sa vzťahujú na tieto odmeny a dôchodky

Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2010, s. 1 – 6

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1240/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa od 1. júla 2010 upravuje sadzba príspevku do systému dôchodkového zabezpečenia úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie

Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2010, s. 7 – 7

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1257/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa predlžujú dočasné výnimky z nariadenia č. 1 z 15. apríla 1958 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve a nariadenia Rady č. 1 z 15. apríla 1958, ktorým sa určujú jazyky používané Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu, zavedené nariadením (ES) č. 920/2005

Ú. v. EÚ L 343, 29. 12. 2010, s. 5 – 5

2011/99/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 3. februára 2011 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/012 NL/Noord Holland ICT, Holandsko)
Ú. v. EÚ L 41, 15. 2. 2011, s. 8 – 8

2011/57/EÚ: Rozhodnutie Rady z 20. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/320/EÚ, ktorým sa Grécko vyzýva k posilneniu a prehĺbeniu fiškálneho dohľadu a ktorým sa upozorňuje, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu
Ú. v. EÚ L 26, 29. 1. 2011, s. 15 – 18

Závery Rady o kontrole peňažných prostriedkov v hotovosti, ktoré vstupujú do EÚ alebo vystupujú z EÚ
15204/2/10 REV 2

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1242/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz lán zo syntetických vlákien s pôvodom v Indii
Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2010, s. 10 – 21

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1241/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 452/2007, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz žehliacich dosiek s pôvodom okrem iného v Čínskej ľudovej republike
Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2010, s. 8 – 9

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1243/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz žehliacich dosiek s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré boli vyrobené spoločnosťou Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd.
Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2010, s. 22 – 34

Rozhodnutie Rady o podpise a uzavretí dohody medzi Európskou úniou a Srbskou republikou, ktorou sa zakladá rámec pre účasť Srbskej republiky na operáciách krízového riadenia Európskej únie
17000/10

Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 4/2010: „Možno predpokladať, že koncepcia a riadenie projektov mobility v rámci programu Leonardo da Vinci prinesú účinné výsledky?“
17216/10 + COR 1 + REV 1 (pl)

Rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP z 20. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike a o zrušení spoločnej pozície 2008/369/SZBP
Ú. v. EÚ L 336, 21. 12. 2010, s. 30 – 42

Závery Rady o udržateľnom hospodárení s materiálmi, udržateľnej výrobe a spotrebe: kľúčovom príspevku k Európe, ktorá efektívne využíva zdroje
17495/10

Závery Rady o zlepšovaní nástrojov politiky v oblasti životného prostredia
17454/10

Závery Rady o Dohovore o biologickej diverzite: výsledok konferencie v Nagoji (11. – 29. októbra 2010) a nadviazanie na ňu
17150/10

Písomný postup ukončený 21. decembra 2010

Závery Rady o obchodnej politike EÚ
17914/10

2010/796/SZBP: Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru EUPOL COPPS/1/2010 z 21. decembra 2010, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS)
Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2010, s. 49 – 49

Písomný postup ukončený 22. decembra 2010

Rozhodnutie Rady 2010/800/SZBP z 22. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení spoločnej pozície 2006/795/SZBP
Ú. v. EÚ L 341, 23. 12. 2010, s. 32 – 44

Rozhodnutie Rady 2010/801/SZBP z 22. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2010/656/SZBP, ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu Slonoviny
Ú. v. EÚ L 341, 23. 12. 2010, s. 45 – 48

Písomný postup ukončený 31. decembra 2010

Rozhodnutie Rady 2011/17/SZBP z 11. januára 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2010/656/SZBP, ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu Slonoviny
Ú. v. EÚ L 11, 15. 1. 2011, s. 31 – 35

INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV DECEMBER 2010			
NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
3 053. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 6. a 7. decembra 2010 v Bruseli <i>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 663/2009, ktorým sa ustanovuje program na podporu oživenia hospodárstva udelením finančnej pomoci Spoločenstva na projekty v oblasti energetiky</i>	PE-CONS 51/1/10 REV 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva Spojené kráľovstvo vyjadruje svoje obavy z procesu vývoja tohto nástroja v súvislosti s rozpočtom EÚ a rozpočtovou disciplínou. Okrem toho sa Spojené kráľovstvo vzhľadom na súčasnú finančnú a hospodársku situáciu domnieva, že návrhy na nové výdavky EÚ musia podliehať prísnej kontrole. Spojené kráľovstvo však berie na vedomie potenciálnu pridanú hodnotu tohto nástroja, ako aj to, že sa sústreďuje na prioritné oblasti politiky. Spojené kráľovstvo tiež uznáva skutočnosť, že sa uskutočnili veľmi náročné rokovania, a významný pokrok, ktorý sa dosiahol tak v Rade, ako aj vo vzťahu medzi Radou a Európskym parlamentom. Spojené kráľovstvo tak môže kompromisný návrh podporiť – ako výnimku, nie ako precedens.			
<i>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1237/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 2187/2005, pokiaľ ide o zákaz triedenia a obmedzenia lovu platesy bradavičnatej a kalkana veľkého vo vodách Baltského mora, Beltov a Øresundu</i>	PE-CONS 49/1/10 REV 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV DECEMBER 2010			
NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Pozícia Rady (EÚ) č. 5/2011 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označovaní vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS, smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/121/ES, prijatá radou 6. decembra 2010 (Text s významom pre EHP) Vyhlasenie talianskej delegácie Talianko sa vyslovuje proti návrhu nariadenia o názvoch textilných výrobkov a súvisiacom označovaní z toho dôvodu, že v znení Rady chýba ustanovenie o povinnom označovaní krajiny pôvodu. Talianko dúfa, že takéto ustanovenie sa v súlade s pozíciou, ktorú vyjadrila veľká väčšina poslancov Európskeho parlamentu a ktorú na politickej a technickej úrovni podporuje Európska komisia, do znenia doplní v ďalšom priebehu riadneho legislatívneho postupu.	13807/4/10 REV 4	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátu, ktorý hlasoval proti: IT
3 054. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 7. decembra 2010 v Bruseli Smernica Rady 2010/88/EÚ zo 7. decembra 2010, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, pokiaľ ide o trvanie povinnosti uplatňovať minimálnu štandardnú sadzbu Vyhlasenie Rady Členské štáty sa zaväzujú – do tej miery, v akej sa v súčasnosti dá predpokladať – že od 1. januára 2011 do 31. decembra 2015 vynaložia všetko úsilie, aby zamedzili zväčšeniu súčasného rozpätia vo výške 10 percentných bodov nad úrovňou najnižšej štandardnej sadzby, ktorú v súčasnosti uplatňujú členské štáty.	15495/2/10 REV2 + REV 2 COR 1 (el)	Jednomyselnosť	Všetky členské štáty hlasovali za.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV DECEMBER 2010			
NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
3 057. zasadnutie Rady Európskej únie (KONKURENCIESCHOPNOSŤ – VNÚTORNÝ TRH, PRIEMYSEL, VÝSKUM A KOZMICKÝ PRIESTOR), ktoré sa konalo 10. decembra 2010 v Bruseli Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1234/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov), pokiaľ ide o pomoc udelenú v rámci nemeckého monopolu na alkohol Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1232/2010 z 15. decembra 2010 o finančných príspevkoch Európskej únie do Medzinárodného fondu pre Írsko (2007 – 2010) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1238/2010 z 15. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87, pokiaľ ide o stanovenie určitých farmaceutických aktívnych zložiek nesúcich „medzinárodné nevlastnícke označenie“ (INN) pridelené Svetovou zdravotníckou organizáciou, ktoré sú bez cla, a určitých výrobkov používaných na výrobu konečných farmaceutických výrobkov, ktoré sú bez cla	PE-CONS 56/1/10 REV 1 PE-CONS 26/1/10 REV 1 PE-CONS 59/1/10 REV 1	Kvalifikovaná väčšina Jednomyselnosť Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátov, ktoré sa zdržali: EE, PL Všetky členské štáty hlasovali za. Všetky členské štáty hlasovali za.

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV
DECEMBER 2010**

NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Pozícia Rady (EÚ) č. 1/2011 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1934/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania spolupráce s industrializovanými krajinami a územiami a inými krajinami a územiami s vysokými príjmami, prijatá Radou 10. decembra 2010	16440/1/10 REV 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátu, ktorý hlasoval proti: UK
Vyhlásenie Komisie k článku 16 Nariadenie sa zaoberá podporou viacerých špecifických činností, ktoré nepatria do rámca oficiálnej rozvojovej pomoci (ODA), v krajinách, na ktoré sa vzťahuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce (nariadenie č. 1905/2006 o nástroji financovania rozvojovej spolupráce). Nariadenie by malo byť jednorazovým riešením tejto záležitosti. Komisia opätovne potvrdzuje, že odstránenie chudoby vrátane plnenia rozvojových cieľov tisícročia je hlavným cieľom jej rozvojovej spolupráce a zostáva prioritou. Pripomína, že finančná referenčná suma stanovená v článku 16 pre krajiny, ktoré sa uvádzajú v prílohe II, sa bude čerpať z rozpočtových položiek určených pre činnosti, ktoré nepatria do rámca oficiálnej rozvojovej pomoci. Komisia ďalej potvrdzuje svoj zámer rešpektovať finančnú referenčnú sumu stanovenú v článku 38 nástroja financovania rozvojovej spolupráce (nariadenie č. 1905/2006) na obdobie rokov 2007 – 2013, ako aj ustanovenia toho istého nariadenia, ktoré sa týkajú plnenia kritérií pre ODA. Pripomína, že podľa jej súčasného finančného plánovania sa táto referenčná suma v roku 2013 prekročí. Komisia v tejto súvislosti zamýšľa predložiť návrhy rozpočtov, ktorými by sa zabezpečilo napredovanie v oblasti rozvojovej pomoci pre Áziu a Latinskú Ameriku podľa nariadenia č. 1905/2006 o nástroji financovania rozvojovej spolupráce v uvedenom období do roku 2013 tak, aby vo všeobecnosti neboli dotknuté sumy pre ODA, ktoré sú v súčasnosti naplánované v rámci nástroja financovania rozvojovej spolupráce a v rozpočte EÚ.			
Pozícia Rady (EÚ) č. 2/2011 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1905/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce, prijatá Radou 10. decembra 2010	16442/1/10 REV 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátu, ktorý sa zdržal: UK

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV
DECEMBER 2010**

NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Pozícia Rady (EÚ) č. 3/2011 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1889/2006 o zavedení nástroja financovania na podporu demokracie a ľudských práv vo svete, prijatá Radou 10. decembra 2010	16446/1/10 REV 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátu, ktorý: sa zdržal: UK
Pozícia Rady (EÚ) č. 4/2011 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1905/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce, prijatá Radou 10. decembra 2010	16447/1/10 REV 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátu, ktorý sa zdržal: UK
2010/804/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie podľa bodu 26 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení	16865/10	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
Návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 10 na rozpočtový rok 2010 – stanovisko Rady	17568/10	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátu, ktorý hlasoval proti: AT

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV
DECEMBER 2010**

NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Pozícia Rady k návrhu rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2011	17569/1/10 REV 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady o platobných rozpočtových prostriedkoch So zreteľom na prebiehajúce snahy o fiškálnu konsolidáciu v členských štátoch sa <u>Európsky parlament</u> a <u>Rada</u> dohodli na výške platobných rozpočtových prostriedkov na rok 2011, ako sa navrhuje v návrhu rozpočtu Komisie z 26. novembra. Žiadajú Komisiu, aby predložila opravný rozpočet, ak by rozpočtové prostriedky uvedené v rozpočte na rok 2011 nestačili na pokrytie výdavkov v podokruhu 1a (Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť), podokruhu 1b (Kohézia pre rast a zamestnanosť), okruhu 2 (Zachovanie a riadenie prírodných zdrojov), v okruhu 3 (Občianstvo, sloboda, bezpečnosť a spravodlivosť) a v okruhu 4 (EÚ ako globálny aktér). Európsky parlament a Rada najmä vyzývajú Komisiu, aby najneskôr do konca septembra 2011 predložila aktualizované údaje o stave vecí a odhadoch týkajúcich sa platobných rozpočtových prostriedkov v podokruhu 1b (Kohézia pre rast a zamestnanosť) a rozvoja vidieka v okruhu 2 (Zachovanie a riadenie prírodných zdrojov) a v prípade potreby predložila návrh opravného rozpočtu na tento jediný účel. Európsky parlament a Rada zaujmú pozíciu ku každému návrhu opravného rozpočtu čo najrýchlejšie s cieľom predísť akémukoľvek nedostatku platobných rozpočtových prostriedkov. Európsky parlament a Rada sa okrem toho zaväzujú urýchlene uskutočniť akýkoľvek možný presun platobných rozpočtových prostriedkov, a to aj medzi okruhmi finančného rámca, s cieľom čo najlepšie využiť platobné rozpočtové prostriedky zahrnuté do rozpočtu a zosúladiť ich s aktuálnym plnením a potrebami.			

INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV DECEMBER 2010			
NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
3 061. zasadnutie Rady Európskej únie (ŽIVOTNÉ PROSTREDIE), ktoré sa konalo 20. decembra 2010 v Bruseli Nariadenie Rady (EÚ) č. 1259/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti rozhodného práva pre rozvod a rozluku Vyhlásenie Rady Rada vyzýva Komisiu, aby podľa možností čo najskôr predložila Rade a Európskemu parlamentu návrh na zmenu a doplnenie nariadenia (ES) č. 2201/2003 s cieľom ustanoviť právomoc v prípadoch, v ktorých sa všetky súdy s právomocou nachádzajú v členských štátoch, ktorých právne poriadky neumožňujú rozvod alebo dané manželstvo nepovažujú za platné na účely konania o rozvod (<i>forum necessitatis</i>).	17523/10	Posilnená spolupráca	Všetky členské štáty hlasovali za. Účastnícke členské štáty: BE, BU, DE, ES, FR, IT, LT, LU, HU, MT, AT, PT, RO, SL

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
3 051. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 2. a 3. decembra 2010 v Bruseli	
Závery Rady o zlepšení identifikovateľnosti piktogramov bezpečnostnej ochrany 16416/10	
Uznesenie Rady o vytvorení európskej siete letiskových útvarov na presadzovanie práva (AIRPOL) 16417/10	
Závery Rady o úlohe polície a občianskej spoločnosti v boji proti násilnej radikalizácii a náboru teroristov 16178/10	
Závery Rady o zlepšení odhaľovania odcudzených vozidiel v členských štátoch s cieľom bojovať proti nezákonnému cezhraničnému obchodovaniu s vozidlami 16419/10	
Závery Rady o podpore hostiteľskej krajiny 15874/10 + COR 1 (fr) + COR 2 (fr) + COR 3 (es) + REV 1 (sv)	
Závery Rady, ktorými sa prijíma pracovný program EÚ na roky 2011 až 2013 týkajúci sa ďalších opatrení určených na maximalizáciu bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti so športovými podujatiami, najmä futbalovými zápasmi, s medzinárodným rozmerom 16421/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Rozhodnutie Rady 2010/765/SZBP z 2. decembra 2010 o činnosti EÚ zameranej na boj proti nedovolenému obchodovaniu s ručnými a ľahkými zbraňami (RLZ) prostredníctvom leteckej dopravy 8679/10	
Rozhodnutie Rady 2010/747/SZBP z 2. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa jednotná akcia 2005/797/SZBP a rozhodnutie Rady 2009/955/SZBP o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach 15415/10	
Kódex správania pre Radu, členské štáty a Komisiu, ktorým sa ustanovujú vnútorné mechanizmy na vykonávanie Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím zo strany Európskej únie a na zastupovanie EÚ v súvislosti s týmto dohovorom 16243/10	
2010/758/EÚ: Rozhodnutie Rady z 2. decembra 2010 o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov s Bulharskom 16311/10	
2010/759/EÚ: Rozhodnutie Rady z 2. decembra 2010 o vystavení 4-metylmetskathinónu (mefedrónu) kontrolným opatreniam 16523/10	
Závery Rady o boji proti trestným činom, ktoré páchajú mobilné (migrujúce) zločinecké skupiny 15875/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o predchádzaní a boji proti trestným činom súvisiacim s totožnosťou a o spravovaní totožnosti vrátane zriadenia a rozvoja stálej štruktúrovanej spolupráce medzi členskými štátmi Európskej únie 15877/2/10 REV 2 Európsky akčný plán na boj proti nezákonnému obchodovaniu s tzv. „ťažkými“ strelnými zbraňami, ktoré by sa mohli používať alebo sa používajú pri trestnej činnosti 16427/10 Závery Rady o mechanizme výmeny informácií o zmenách vnútroštátnych stupňov ohrozenia 17303/10 3 052. zasadnutie Rady Európskej únie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKÁCIE A ENERGETIKA), ktoré sa konalo 2. a 3. decembra 2010 v Bruseli Závery Rady o úplnom začlenení vodnej dopravy do dopravných a logistických reťazcov EÚ 16266/10 Závery Rady o bezpečnosti cestnej premávky 16951/10 Závery Rady o energetickej politike pre spotrebiteľov 16300/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o reciprocite medzi hlavnými iniciatívami stratégie Európa 2020: Digitálnou agendou pre Európu a Úniou inovácií 16834/10 Závery Rady o širokopásmovom pripojení v Európe: investovanie do rastu prostredníctvom digitalizácie 16836/10 Závery Rady o bezpečnosti činností v oblasti ťažby ropy a zemného plynu na mori 16943/10 3 053. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 6. a 7. decembra 2010 v Bruseli 2010/763/EÚ: Rozhodnutie Rady o uzavretí dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Šalamúnovými ostrovmi 9335/10 Závery Rady „Smerom k bezpečným dodávkam rádioizotopov na lekárske použitie v Európskej únii“ 16358/10 + COR 1 Závery Rady o reforme Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) 16833/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2010/806/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana – prírodný kameň, Španielsko) 15738/10	
2010/810/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/016 ES/Aragón – maloobchod, Španielsko) 15740/10	
2010/805/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/004 PL/Wielkopolskie – automobilový sektor, Poľsko) 15725/10	
2010/808/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana – textil, Španielsko) 15742/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2010/812/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/023 ES/Lear, Španielsko) 15920/10 2010/807/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/006 PL/H. Cegielski-Poznań, Poľsko) 15930/10 Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má zaujať Európska únia v Spoločnom výbore k zmene a doplneniu príloh k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o určitých aspektoch verejného obstarávania 9795/10 Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v spoločnom výbore zriadenom na základe Dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej o voľnom pohybe osôb, pokiaľ ide o nahradenie prílohy II k uvedenej dohode o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia 11632/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2010/755/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/755/SZBP zo 6. decembra 2010, ktorým mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/906/SZBP o policajnej misii Európskej únie (EUPM) v Bosne a Hercegovine (BaH) 15897/10 Závery Rady o politikách zamestnanosti pre konkurencieschopné, nízkouhlíkové, zdrojovo efektívne a zelené hospodárstvo 16992/10 Závery Rady o vplyve starnutia pracovnej sily a obyvateľstva na politiky zamestnanosti 16506/10 Závery Rady o podpore vykonávania Stratégie rovnosti žien a mužov 2010 – 2015, ktorú prijala Európska komisia 18127/10 Závery Rady o posilnení záväzku a zintenzívnení úsilia o odstránenie rozdielu v odmeňovaní žien a mužov a o preskúmaní vykonávania Pekinskej akčnej platformy 18121/10 Závery Rady o sociálnom rozmere v kontexte integrovanej stratégie Európa 2020 16512/10 Závery Rady o primeraných, zaručených a udržateľných dôchodkoch pre všetkých európskych občanov 16513/10 Vyhlásenie Rady o Európskom roku boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu: Spoločné úsilie v boji proti chudobe v roku 2010 a neskôr 16435/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o sociálnych službách všeobecného záujmu v centre európskeho sociálneho modelu 17566/10 3 054. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 7. decembra 2010 v Bruseli Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Eesti Pank 15506/10 Závery Rady o financovaní opatrení v oblasti klímy 17074/10 Nariadenie Rady (EÚ) č. 1137/2010 zo 7. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 147/2003 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Somálsku 16323/10 Rozhodnutie Rady 2010/766/SZBP zo 7. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa jednotná akcia 2008/851/SZBP o vojenskej operácii Európskej únie na podporu odradzovania od pirátskych činov a ozbrojených lúpeží pri somálskom pobreží, prevencie pred nimi a ich potlačania 16245/10 2011/77/EÚ: Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 7. decembra 2010 o poskytnutí finančnej pomoci Únie Írsku 17211/1/10 REV 1	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o spoločnej správe Výboru pre hospodársku politiku a Komisie o systémoch zdravotnej starostlivosti v EÚ 16939/10 Závery Rady o predchádzaní krízam, ich riadení a riešení 17006/1/10 REV 1 + REV 1 COR 1 Závery Rady o správe skupiny pre kódex správania určenej Rade 17380/10 3 055. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECI/OBRANA), ktoré sa konalo 9. decembra 2010 v Bruseli Závery Rady o rozvoji vojenských spôsobilostí 17623/10 3 056. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECI/OBRANA), ktoré sa konalo 9. decembra 2010 v Bruseli Závery Rady o vzájomnej zodpovednosti a transparentnosti: Štvrtá kapitola operačného rámca EÚ pre účinnosť pomoci 17477/10 3 057. zasadnutie Rady Európskej únie (KONKURENCIESCHOPNOSŤ – VNÚTORNÝ TRH, PRIEMYSEL, VÝSKUM A KOZMICKÝ PRIESTOR), ktoré sa konalo 10. decembra 2010 v Bruseli 2010/787/EÚ: Rozhodnutie Rady z 10. decembra 2010 o štátnej pomoci na uľahčenie zatvorenia uhoľných baní neschopných konkurencie 16229/1/10 REV 1	Jednomyselnosť Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátov, ktoré

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Rozhodnutie Rady o účasti Európskej únie na rokovaníach o právne záväznom nástroji týkajúcom sa ortuti na základe rozhodnutia 25/5 riadiacej rady Programu Organizácie Spojených národov pre životné prostredie (UNEP) 16632/10 2011/29/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2010 o mobilizácii nástroja flexibility 17570/10 Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení, pokiaľ ide o viacročný finančný rámec, s cieľom riešiť potreby dodatočného financovania projektu ITER 17572/1/10 REV 1 Vyhlásenie Holandska v súvislosti s projektom ITER Holandsko zastáva názor, že prekročenie nákladov súvisiacich s projektom ITER sa kompenzuje predovšetkým prerozdelením finančných prostriedkov v rámci okruhu 1a v súlade so závermi Rady (o stave projektu ITER a možných budúcich krokoch), ktoré boli prijaté 12. júla 2010. Závery Rady vyzývajúce k zavedeniu európskeho identifikátora judikatúry (ECLI – European Case Law Identifier) a minimálneho súboru jednotných metadát pre judikatúru 16871/10 + REV 1 (en) + COR 1 (sk) Závery Rady o rámci pre hazardné a stávkové hry v členských štátoch EÚ 16884/10 Závery Rady o Akte o jednotnom trhu 17799/10	sa zdržali: DK, SE Jednomyseľnosť Všetky členské štáty hlasovali za okrem štátu, ktorý: sa zdržal: NL

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o integrovanej priemyselnej politike vo veku globalizácie – Konkurencieschopnosť a udržateľnosť v popredí záujmu 17838/10 3 058. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECD), ktoré sa konalo 13. decembra 2010 v Bruseli Závery Rady o nových smeroch činnosti Európskej únie v boji proti šíreniu zbraní hromadného ničenia a ich nosičov (2010/II) 16670/10 Závery Rady o podpore demokracie vo vonkajších vzťahoch EÚ – správa o pokroku za rok 2010 a zoznam navrhovaných pilotných krajín 17104/10 Rozhodnutie Rady 2010/799/SZBP z 13. decembra 2010, ktorým sa podporuje proces budovania dôvery, ktorý má viesť k vytvoreniu zóny bez zbraní hromadného ničenia a ich nosičov na Blízkom východe na podporu vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia 17579/10 + COR 1 (fi) Závery Rady o voľbách v Konžskej demokratickej republike (KDR) 17695/10 Závery Rady o Sudáne 17900/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o mierovom procese na Blízkom východe 17731/10 Závery Rady o Pobreží Slonoviny 17903/10 3 059. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBNÉ HOSPODÁRSTVO), ktoré sa konalo 13. a 14. decembra 2010 v Bruseli Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1190/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1296/2009, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2009 upravujú odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravné koeficienty, ktoré sa vzťahujú na tieto odmeny a dôchodky 17355/10	
Vyhlásenie Dánska a Rakúska Dánsko a Rakúsko hlasujú proti tomuto návrhu. Pripomínajú svoj zásadný nesúhlas s metódou úpravy odmien a dôchodkov úradníkov EÚ vzhľadom na vysokú úroveň odmeňovania v inštitúciách EÚ.	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Rozhodnutie Rady o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Kapverdskou republikou o určitých aspektoch leteckých služieb 16458/10 Spoločné vyhlásenie Rady a Komisie Okrem iných dôvodov je aj z pragmatického hľadiska vhodnejšie, aby dohodu s Kapverdskou republikou o určitých aspektoch leteckých služieb uzavrelo iba Spoločenstvo. Rovnaké dôvody by sa vzťahovali aj na podobné dohody, pokiaľ by sa uzavreli na základe a v rámci mandátu na nahradenie určitých ustanovení v existujúcich dvojstranných dohodách, ktorý sa prijal rozhodnutím Rady z 5. júna 2003. Toto rozhodnutie nevytvára precedens pre výkon príslušných právomocí Spoločenstva a jeho členských štátov, pokiaľ ide o iné ako uvedené dohody, ako napr. druh dohody, ktorý predpokladá rozhodnutie Rady z 5. júna 2003, ktorým sa Komisia oprávňuje na začatie rokovaní so Spojenými štátmi americkými v oblasti leteckej dopravy, ktoré sa uzavru ako zmiešané dohody. Týmto rozhodnutím sa nevytvárajú žiadne nové právomoci Spoločenstva, pokiaľ ide o vonkajšie dohody o leteckých službách, ani neovplyvňuje rozdelenie právomocí medzi Spoločenstvom a jeho členskými štátmi. Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1185/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 18 nariadenia (ES) č. 597/2009 ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz určitých systémov grafitových elektród s pôvodom v Indii 16408/10 Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1186/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých systémov grafitových elektród s pôvodom v Indii 16414/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1187/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa ukončuje antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu glyfozátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike 16718/10 2011/116/EÚ: Rozhodnutie Rady z 13. decembra 2010 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní protokolu k Dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a Mikronézskymi federatívnymi štátmi o rybolove v Mikronézskych federatívnych štátoch 15852/10 Nariadenie Rady (EÚ) č. 156/2011 z 13. decembra 2010 o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu k Dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a Mikronézskymi federatívnymi štátmi o rybolove v Mikronézskych federatívnych štátoch 15854/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Nariadenie Rady (EÚ) č. 1225/2010 z 13. decembra 2010, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre plavidlá EÚ na roky 2011 a 2012, pokiaľ ide o populácie rýb určitých hlbokomorských druhov 16039/10 1. Vyhlásenie Komisie k režimu hospodárenia s hlbokomorskými druhmi S cieľom zabezpečiť jednotný systém dlhodobého hospodárenia s hlbokomorskými druhmi rýb má Komisia počas prvého polroka 2011 v pláne pripraviť návrh revízie nariadenia Rady (ES) č. 2347/2002, ktorým sa zriaďujú požiadavky špecifického prístupu a pridružených podmienok, ktoré sa vzťahujú na rybolov hlbokomorských zásob rýb (Ú. v. ES L 351, 28. 12. 2001, s. 6). Cieľom tejto revízie je vypracovať obmedzenia rybolovného úsilia pre konkrétne rybolovné oblasti v súlade s dostupnými kvótami, vymedziť ciele hospodárenia a pravidlá pre rybolovné možnosti, zlepšiť poskytovanie údajov vedeckým orgánom a znížiť environmentálne škody súvisiacich rybárskych operácií. 2. Vyhlásenie Komisie ku kategóriám stanoveným v politike na účely riadenia Komisia v roku 2011 v rámci svojho oznámenia o rybolovných možnostiach preskúma svoj prístup k vymedzeniu kategórií populácií. Komisia zväží vytvorenie osobitných pravidiel v súvislosti s hlbokomorskými druhmi, ktoré sú voči využívaniu obzvlášť zraniteľné. 3. Vyhlásenie Rady a Komisie k zlepšovaniu vedeckých odporúčaní Rada a Komisia sa dohodli na zlepšení poskytovania údajov, ktoré vedecké orgány potrebujú, aby pokročili v posudzovaní populácií hlbokomorských druhov. V tejto súvislosti Komisia začne v roku 2011 štúdie na vývoj ekologickejšieho a selektívnejšieho výstroja. Rybársky priemysel sa zapojí do zlepšovania zberu údajov o hlbokomorskom rybolove, aby sa odstránil súčasný stav charakterizovaný nedostatkom údajov. 4. Vyhlásenie Rady a Komisie k hospodárskym oblastiam dlhochvosta tuponosého Rada a Komisia sa zhodujú na tom, že je potrebné pokračovať v technickej diskusii o vymedzení a rozdelení kvót v hospodárskych oblastiach dlhochvosta tuponosého na účely zosúladenia týchto oblastí s oblastami vedeckého posudzovania. Rozhodnutie Rady, ktorým sa ustanovuje pozícia, ktorú má Európska únia zaujať v Generálnej rade WTO, pokiaľ ide o rozhodnutie týkajúce sa mechanizmu transparentnosti pre preferenčné obchodné opatrenia 16120/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
3 060. zasadnutie Rady Európskej únie (VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 14. decembra 2010 v Bruseli 2010/795/EÚ: Rozhodnutie Rady zo 14. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa jej rokovací poriadok 16338/10 Rozhodnutie Rady o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť na účely financovania Európskeho rozvojového fondu v roku 2012 16971/10 + COR Závery Rady o vzťahoch EÚ s krajinami EZVO 17423/1/10 REV 1 2010/779/EÚ: Rozhodnutie Rady zo 14. decembra 2010 o žiadosti Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského <i>acquis</i>, ktoré sa týkajú zriadenia Európskej agentúry na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti 15766/10 Závery Rady o smerovaní k účinnejšej európskej reakcii na katastrofy: úloha civilnej ochrany a humanitárnej pomoci 17455/1/10 REV 1 Závery Rady o rozširovaní a procese stabilizácie a pridruženia 17917/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Písomný postup ukončený 17. decembra 2010 Rozhodnutie Rady 2010/784/SZBP zo 17. decembra 2010 o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) 16320/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Nariadenie Rady (EÚ) č. 1256/2010 zo 17. decembra 2010, ktorým sa ustanovujú rybolovné možnosti pre určité zásoby rýb v Čiernom mori na rok 2011 17177/1/10 REV 1	
1. Ku kontrole lovu kalkana veľkého Spoločné vyhlásenie Rady a Komisie Rada a Komisia sa zhodujú, že je vhodné zaviesť primerané opatrenia, ako napríklad inšpekčné systémy a referenčné kritériá, na riešenie nesprávneho nahlasovania a nezákonného rybolovu kalkana veľkého v Čiernom mori. Tieto opatrenia by mali vypracovať dotknuté členské štáty spoločne s Komisiou v roku 2011. Vyhlásenie Bulharska a Rumunska Bulharsko a Rumunsko súhlasia s tým, že v roku 2011 vypracujú spoločne s Komisiou primerané opatrenia, ako napríklad inšpekčné systémy a referenčné kritériá, na riešenie nesprávneho nahlasovania a nezákonného rybolovu kalkana veľkého v Čiernom mori. 2. K regionálnej spolupráci Spoločné vyhlásenie Rady a Komisie Rada a Komisia sa zhodujú, že by sa mala nadviazať regionálna spolupráca v oblasti rybolovu v Čiernom mori zameraná na podporu udržateľného hospodárenia s populáciami v tejto oblasti, a podniknú príslušné kroky v súlade so svojimi právomocami. 3. K minimálnej vykládkovej veľkosti a veľkosti ôk Vyhlásenie Rady Bez toho, aby bolo dotknuté právo Komisie na iniciatívu v legislatívnych záležitostiach, Rada vyzýva Komisiu, aby navrhla zavedenie minimálnej vykládkovej veľkosti a veľkosti ôk pre rybolov kalkana veľkého v Čiernom mori, pričom podčiarkuje, že pri stanovovaní úrovni TAC v rámci nariadenia na rok 2011 sa zohľadnila skutočnosť, že v Bulharsku a Rumunsku sa v tejto súvislosti naďalej uplatňujú vnútroštátne ustanovenia. Vyhlásenie Bulharska a Rumunska Bulharsko a Rumunsko súhlasia s tým, že vnútroštátne ustanovenia o minimálnej vykládkovej veľkosti a veľkosti ôk pre rybolov kalkana veľkého v Čiernom mori ponechajú v platnosti až dovtedy, kým sa takéto opatrenia nezavedú na úrovni EÚ.	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
3 061. zasadnutie Rady Európskej únie (ŽIVOTNÉ PROSTREDIE), ktoré sa konalo 20. decembra 2010 v Bruseli Závery Rady o Medzinárodnej zmluve o genetických zdrojoch rastlín pre výživu a poľnohospodárstvo na 4. zasadnutie jej riadiaceho orgánu, ktoré sa uskutoční v marci 2011 na Bali (Indonézia) 17542/10 Nariadenie Rady (EÚ) č. 1258/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa na rybársky hospodársky rok 2011 stanovujú orientačné ceny a ceny výrobcu z Únie pre určité produkty rybného hospodárstva podľa nariadenia (ES) č. 104/2000 17190/10 + COR 1 (mt) Nariadenie Rady (EÚ) č. 1263/2010 z 20. decembra 2010 o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu, ktorým sa ustanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok ustanovený v Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Seychelskou republikou 17239/10 2010/814/EÚ: Rozhodnutie Rady z 20. decembra 2010 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní protokolu, ktorým sa ustanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok ustanovený v Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou 17237/10 Nariadenie Rady (EÚ) č. 1264/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 7/2010, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na niektoré poľnohospodárske a priemyselné výrobky a ustanovuje ich správa 16226/10 + COR 1 (sl)	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Nariadenie Rady (EÚ) č. 1265/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1255/96, ktorým sa dočasne pozastavuje uplatňovanie autonómnych ciel podľa Spoločného colného sadzobníka na niektoré priemyselné, poľnohospodárske a rybárske výrobky 16227/10 Závery Rady o opatreniach bezpečnostnej ochrany leteckej dopravy 17563/10 + COR 1 Nariadenie Rady (EÚ) č. 1239/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2010 upravujú odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravné koeficienty, ktoré sa vzťahujú na tieto odmeny a dôchodky 16760/1/10 REV 1	
Vyhlásenie Rady Rada poznamenáva, že najnovšia finančná a hospodárska kríza, ku ktorej došlo v rámci EÚ a ktorá viedla k rozsiahlym fiškálnym úpravám a zvýšeniu neistoty zamestnania v niekoľkých členských štátoch, spôsobila vážne a náhle zhoršenie hospodárskej a sociálnej situácie v EÚ. Rada v tejto súvislosti v súlade s článkom 241 Zmluvy o fungovaní Európskej únie žiada Komisiu, aby na základe článku 10 prílohy XI k služobnému poriadku a objektívnych údajov poskytnutých Komisiou predložila Európskemu parlamentu a Rade včas vhodné návrhy v záujme ich preskúmania a prijatia do konca roku 2011. Rada navyše vyzýva COREPER, aby každoročne do konca januára preskúmal aktuálnu hospodársku a sociálnu situáciu v EÚ s cieľom posúdiť, či má Komisiu požiadať o uplatnenie ustanovení článku 10 prílohy XI k služobnému poriadku. Vyhlásenie Dánska a Rakúska Dánsko a Rakúsko hlasujú proti tomuto návrhu. Pripomínajú svoj zásadný nesúhlas s metódou úpravy odmien a dôchodkov úradníkov EÚ vzhľadom na vysokú úroveň odmeňovania v inštitúciách EÚ.	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY

Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia

Vyhlásenie Slovinska

Slovinsko súhlasí s návrhom nariadenia Rady, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2010 upravujú odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravné koeficienty, ktoré sa vzťahujú na tieto odmeny a dôchodky. Vzhľadom na nepriaznivé hospodárske a sociálne podmienky

a znižovanie plátov vo verejnom sektore v členských štátoch sa však Slovinsko domnieva, že akékoľvek prípadné dodatočné náklady v roku 2011 súvisiace s úpravou plátov, s ktorými sa nepočíta v návrhu rozpočtu na rok 2011, ktorý Rada schválila 10. decembra 2010, by sa mali financovať prerozdelením rozpočtových prostriedkov v rámci kapitoly 5 – Administratíva.

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1240/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa od 1. júla 2010 upravuje sadzba príspevku do systému dôchodkového zabezpečenia úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie

16761/1/10 REV 1

Nariadenie Rady (EÚ) č. 1257/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa predlžujú dočasné výnimky z nariadenia č. 1 z 15. apríla 1958 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve a nariadenia Rady č. 1 z 15. apríla 1958, ktorým sa určujú jazyky používané Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu, zavedené nariadením (ES) č. 920/2005

17094/10

2011/99/EÚ: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 3. februára 2011 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2010/012 NL/Noord Holland ICT, Holandsko)

17278/10

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2011/57/EÚ: Rozhodnutie Rady z 20. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/320/EÚ, ktorým sa Grécko vyzýva k posilneniu a prehĺbeniu fiškálneho dohľadu a ktorým sa upozorňuje, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu 17754/10 Závery Rady o kontrole peňažných prostriedkov v hotovosti, ktoré vstupujú do EÚ alebo vystupujú z EÚ 15204/2/10 REV 2 Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1242/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz lán zo syntetických vlákien s pôvodom v Indii 17256/10 Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1241/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 452/2007, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz žehliacich dosiek s pôvodom okrem iného v Čínskej ľudovej republike 17253/10 Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1243/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz žehliacich dosiek s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré boli vyrobené spoločnosťou Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd. 17539/10 Rozhodnutie Rady o podpise a uzavretí dohody medzi Európskou úniou a Srbskou republikou, ktorou sa zakladá rámec pre účasť Srbskej republiky na operáciách krízového riadenia Európskej únie 17000/10	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 4/2010: „Možno predpokladať, že koncepcia a riadenie projektov mobility v rámci programu Leonardo da Vinci prinesú účinné výsledky?“ 17216/10 + COR 1 + REV 1 (pl) Rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP z 20. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike a o zrušení spoločnej pozície 2008/369/SZBP Ú. v. EÚ L 336, 21. 12. 2010, s. 30 – 42 17656/1/10 REV 1 Závery Rady o udržateľnom hospodárení s materiálmi, udržateľnej výrobe a spotrebe: kľúčovom príspevku k Európe, ktorá efektívne využíva zdroje 17495/10 Závery Rady o zlepšovaní nástrojov politiky v oblasti životného prostredia 17454/10	
Vyhlásenie Komisie Komisia berie na vedomie výzvy Rady v odsekoch 4 a 5 záverov na predloženie všeobecného environmentálneho akčného programu, v ktorom sa stanovujú prioritné ciele, a druhého akčného programu pre životné prostredie a zdravie a bude im venovať náležitú pozornosť. Komisia sa domnieva, že v súlade so zásadami lepšej tvorby právnych predpisov a politik by akýmkoľvek budúcim návrhom malo predchádzať úplné posúdenie súčasného programu a plánu, pričom sa zohľadnia meniace sa súvislosti od ich prijatia. Hlavné body akéhokoľvek návrhu na budúcu tvorbu politik sa musia vypracovať okrem iného na základe chápania súčasného stavu európskeho životného prostredia vychádzajúceho zo správy o stave a výhlade životného prostredia za rok 2010, kontextu politiky stratégie Európa 2020, stavu vykonávania právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia a budúcich návrhov v súvislosti s plánom na prechod k zdrojovo efektívnej Európe a stratégiou EÚ pre biodiverzitu po roku 2010.	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
DECEMBER 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o Dohovore o biologickej diverzite: výsledok konferencie v Nagoji (11. – 29. októbra 2010) a nadviazanie na ňu 17150/10 Písomný postup ukončený 21. decembra 2010 Závery Rady o obchodnej politike EÚ 17914/10 2010/796/SZBP: Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru EUPOL COPPS/1/2010 z 21. decembra 2010, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2010, s. 49 – 49 16816/10 Písomný postup ukončený 22. decembra 2010 Rozhodnutie Rady 2010/800/SZBP z 22. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení spoločnej pozície 2006/795/SZBP 16710/10 + COR 1 (de) Rozhodnutie Rady 2010/801/SZBP z 22. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2010/656/SZBP, ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu Slonoviny 17865/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV DECEMBER 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Písomný postup ukončený 31. decembra 2010 Rozhodnutie Rady 2011/17/SZBP z 11. januára 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2010/656/SZBP, ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu Slonoviny 18260/10	